

THE CURRICULUM VITAE/ RESUME

Of

E.D.P.W. ETHUGALGE

(Government Sworn Translator)

From

Sinhalese to English

English to Sinhalese

FULL NAME, POSTAL ADDRESS AND CONTACT DETAILS:

ETHUGALGE DEEPIKA PRIYADARSHANI WEERASINGHE ETHUGALGE

MALWATTA ROAD, KESELWATHUGODA, DEWALEGAMA - SRI LANKA

Telephone: Land line - +94 37 2241720

Mobile - +94 71 8038417

Whatsapp - +94 71 8038417

Email: darshaniweerasinghe@gmail.com

PROFESSIONAL PROFILE

- Mother Tongue : Sinhalese
- Language Combination : English to Sinhalese and *vice versa*
- Qualified to translate and edit at professional from Sinhala to English and *vice versa*
- Fields translated Economics, literary extracts, Business (general, financial, Tourism), Legal, Marketing, Official Documents (Births, Marriages & Deaths Certificates, School Leaving Certificates, Educational Certificates) Advertisements and many others
- Translation and/ or editing work
- Typing of any document, script in both English and Sinhala Languages

WORK EXPERIENCE

- As a professional Government Translator Working attached to the Government Translators' Service from 2005,
- Working as a Sworn Translator for 12 years – undertake any kind of Translation work including legal Documents for Freelance Translation jobs.
- Practiced as an English Teacher in Royal International School, Kurunegala & Kandy for 04 years
- Practiced as an English Tutor in Sabaragamuwa Institute of English (SIEN)

AS A TRANSLATOR

- Ministry of Vocational Training and Skills Development, Colombo – Sri Lanka
- Department of Official Languages, Colombo – Sri Lanka
- 3 Divisional Secretariats - Sri Lanka

EDUCATIONAL QUALIFICATIONS

1. Bachelor of Arts Degree – University of Colombo, Sri Lanka
2. Diploma in English – Aquinas College of Higher Degrees
3. ICDL Computer Driving License

EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

1. Awards of Provincial and All Island Certificates from Literary Competitions.

I do hereby certify that the particulars are true and correct to the best of my knowledge.

E.D.P.W.Ethugalge

31-08-2022